

## سياسة حقوق الإنسان

الغرض من ADM هو إطلاق العنان لقوة الطبيعة، لإثراء جودة الحياة. بصفتنا شركة عالمية رائدة في مجال تغذية الإنسان والحيوان وشركة التصنيع والمعالجة الزراعية الرائدة في العالم، فإننا نعمل بشكل متعاون مع أصحاب المصلحة لتحسين ظروف العمل والبيئة والسلامة في عملياتنا وسلاسل التوريد.

نلتزم بحماية واحترام حقوق الإنسان لموظفينا، والأشخاص الذين يمثلون قيمة لنا، وكذلك في المجتمعات التي نعمل فيها. نسعى جاهدين لتعزيز حقوق الإنسان وفقاً للركائز الثلاث لمبادئ الأمم المتحدة التوجيهية بشأن الأعمال التجارية وحقوق الإنسان:

- الالتزام والتضمين: حماية حقوق الإنسان من خلال السياسات المناسبة وبرامج التنفيذ
- إجراء العناية الواجبة في مجال حقوق الإنسان: "معرفة وعرض" التأثيرات على حقوق الإنسان، واتخاذ خطوات للتخفيف من الآثار السلبية أو المخاطر التي تهدد حقوق الإنسان والعمل على التغلب عليها
- الحلول: ضمان الوصول إلى الحلول من خلال الوسائل القضائية وغير القضائية.

## الالتزام والتضمين

### النطاق

تنطبق هذه السياسة على جميع الموظفين والمسؤولين والمديرين والعاملين المتعاقدين ووكلاء ADM وأقسامنا والشركات التابعة لنا في جميع البلدان. بالإضافة إلى ذلك، تتوقع ADM أن يلتزم الموردون المباشرون وغير المباشرين لدينا وكذلك وشركاء الأعمال والوكلاء والمستشارون بهذه المبادئ.

تلتزم ADM بحماية المدافعين عن حقوق الإنسان والمبلغين عن المخالفات ومقدمي الشكاوى والمتحدثين باسم المجتمع، بما في ذلك الأشخاص والجهات المحددة في [سياسة المدافعين عن حقوق الإنسان في RSPO](#).

### حكومية هذه السياسة

تمت مراجعة هذه السياسة من قبل لجنة الاستدامة ومسؤولية الشركات التابعة لمجلس الإدارة وتم اعتمادها من قبل خوان لوتشيانو، الرئيس والمدير التنفيذي. وهي سارية المفعول اعتباراً من 5 مايو 2021 حتى يحل محلها إصدار جديد.

تقع مسؤولية تنفيذ هذه السياسة على عاتق فريق الاستدامة في ADM بقيادة رئيس الاستدامة (CSO). يقدم مكتب الإحصاء المركزي تحديثات الاستدامة لمجلس الإدارة في كل اجتماع ربع سنوي. تتولى لجنة الاستدامة ومسؤولية الشركات مسؤولية الإشراف المباشر على تطلعات الشركة وأهدافها واستراتيجياتها ومخاطرها وأنشطتها المتعلقة بالاستدامة، بما في ذلك برنامج حقوق الإنسان ومراجعة التقدم والتحديثات على أساس ربع سنوي. يتم دعم رئيس الاستدامة (CSO) من قبل فرق الاستدامة الإقليمية في أمريكا الشمالية وأمريكا الجنوبية وأوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا والهند.

بالإضافة إلى فريق الاستدامة، يتحمل فريق الامتثال مسؤولية خط المساعدة ADMWay الذي يعمل كمنظومة لإدارة الشكاوى بشكل داخلي وخارجي لموظفينا وأصحاب المصلحة المعنيين. يتتبع فريق الامتثال أيضًا ويضمن أن يكمل جميع الموظفين تدريب الامتثال السنوي ويستمر في تطبيق القواعد الإرشادية لتوقعات موردي ADM. يجري فريق إدارة مخاطر المؤسسات في ADM مراجعات ربع سنوية لجميع مخاطر الاستدامة، بما في ذلك المخاطر المتعلقة بحقوق الإنسان.

### التدريب والتوعية

**الموظفون** - سيتم إرسال هذه السياسة للموظفين من خلال القنوات الداخلية مثل التدريب على الامتثال (الذي يرتبط إكمالها بالمكافآت ويتم تتبعه على أساس عالمي)، وكذلك عبر منشورات مكان العمل وشبكة ADM الداخلية. سيتلقى 100% من الموظفين تدريباً في مجال حقوق الإنسان في عام 2021 كجزء من التدريب السنوي على الامتثال.

**الموردين** - سيتم إبلاغ الموردين بهذه السياسة من خلال التواصل المباشر، والنشر في المناطق المرئية للموردين، وإدراجها في عقود الموردين و/أو التأسيس عبر [توقعات المورد في ADM](#).

من المتوقع أن يلتزم جميع الزملاء في ADM بهذه الالتزامات. سيتم التحقيق في جميع مزاعم الانتهاك. قد تؤدي المخالفات إلى اتخاذ إجراءات تأديبية، قد تصل إلى وتشمل إنهاء التوظيف. عند الاقتضاء، قد تحيل ADM القضايا إلى السلطات الحكومية.

عند اكتشاف أي مورد أو مقاول أو شريك تجاري لا يلتزم بهذه الالتزامات أو يحرف الظروف التي تم بموجبها إنتاج المحاصيل أو السلع أو الخدمات، ستتحذ ADM الإجراء المناسب. نتوقع المشاركة في التحقيقات في الانتهاكات والكشف عن الإجراءات لتصحيح الوضع. إذا لم يُظهر الطرف جهدًا لحسن النية لمعالجة المشكلات في الوقت المناسب، فقد تشمل الإجراءات الاستبعاد من العقود المباشرة الجديدة و/أو إنهاء العلاقة.

## العناية الواجبة في مجال حقوق الإنسان

نحن ندرك الدور الذي تلعبه المشاركة في منع ومعالجة وحل المخاوف المتعلقة بحقوق الإنسان. حيثما أمكن، نسعى جاهدين للمشاركة مع الموظفين والمجتمعات والمدني وأصحاب المصلحة الآخرين لمعالجة المخاطر على طول سلسلة القيم لدينا.

نحن نعمل في جميع عملياتنا لتنفيذ وتطبيق البرامج التي تهدف إلى احترام حقوق الإنسان الرئيسية التالية، ونتوقع من الآخرين في سلسلة القيم لدينا التمسك بهذه المعايير، وتشجيعهم على تبني سياسات مماثلة، وسنعمل على تطوير وتعزيز العلاقات مع المقاولين و الموردين الذين يفعلون ذلك.

حرية النقابات والتمثيل الجماعي - نحترم حق الموظفين في الانضمام إلى نقابة عمالية أو تشكيلها أو عدم الانضمام إليها دون خوف من الانتقام أو التهيب أو المضايقة. عندما يتم تمثيل الموظفين من قبل نقابة معترف بها قانونًا، فإننا ندعم إقامة حوار بناء مع ممثليهم المختارين بحرية. نحن ملتزمون بالتفاوض بحسن نية مع هؤلاء الممثلين لموظفينا، ونتوقع من موردينا أن يفعلوا الشيء نفسه.

العمل الجبري أو القسري - نحظر استخدام جميع أشكال العمل الجبري، بما في ذلك السخرة والعمل قسراً وعمالة الأطفال في عملياتنا وسلاسل التوريد الخاصة بنا. لا ينبغي فرض رسوم على الموظفين مقابل التوظيف أو الحصول على ضمانات في شكل نقود أو هوية أو متعلقات شخصية أخرى يتم الاحتفاظ بها - دون موافقة العمال - كشرط للتوظيف. لن يتم التسامح مع استخدام العقاب الجسدي أو التهديد بالعنف أو غيره من أشكال الإساءة.

عمالة الأطفال - نحظر عمالة الأطفال، التي تُعرّف على أنها أعمال خطيرة على صحة الأطفال أو سلامتهم أو أخلاقهم، أو العمل الذي يتعارض مع التعليم الإلزامي أو العمل الذي يكونون فيه صغارًا جدًا. يجب أن يفي جميع العاملين في عملياتنا وسلسلة التوريد لدينا بالحد الأدنى لسن العمل على النحو المحدد في اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم 138 وكذلك القوانين واللوائح المحلية المعمول بها.

التحرش والتمييز - نحظر التمييز في عملياتنا وسلسلة التوريد لدينا على أساس العرق أو اللون أو الدين أو الجنس أو الهوية الجنسية أو الأصل القومي أو حالة الهجرة أو الإعاقة أو العمر أو التوجه الجنسي أو الحالة الاجتماعية أو أي حالة أخرى يحميها القانون المحلي. نحن نحظر التحرش وسوء المعاملة. يمتد هذا الحظر ليشمل العمال المهاجرين. نتوقع من موردينا وشركائنا في العمل تنفيذ نفس الممارسات.

التنوع والتضمين - نحن نسعى جاهدين للتأكد من أن مكان العمل لدينا هو مكان يقبل الجميع ويشركهم. يعد تنوع خلفياتنا الفردية وخبراتنا وطرق تفكيرنا محرًا مهمًا لنجاح ADM. لذلك يجب أن نقدر تنوع كل عضو في فريقنا ونشجع نفس الشيء من موردينا.

ظروف عمل آمنة وصحية - سنوفر بيئة عمل آمنة وصحية وسنلتزم بقوانين وأنظمة الصحة والسلامة المعمول بها. سنحافظ على الأنظمة والإجراءات المصممة للحفاظ على سلامة العمال وحمايتهم من المخاطر المهنية والمضايقات وسوء المعاملة. نتوقع من موردينا أن يفعلوا الشيء نفسه.

ساعات العمل والأجور والمزايا - سيتم تعويض جميع الموظفين في عملياتنا وسلسلة التوريد لدينا وفقًا لجميع القوانين واللوائح المحلية المعمول بها بما في ذلك تلك المتعلقة بالحد الأدنى للأجور وأجور العمل الإضافي. يجب أن تتماشى ساعات العمل مع المتطلبات القانونية وأي اتفاقيات مفاوضة جماعية تنطبق على الموقع.

حقوق الأرض - نحن نحترم حق حياة الأراضي وحقوق المجتمعات الأصلية والمحلية في منح أو حجب موافقتهم الحرة والمسبقة والمستنيرة (FPIC) للعمليات على الأراضي التي يمتلكون فيها حقوقًا قانونية أو عرفية. نتوقع من جميع الموردين التمسك بمبادئ FPIC في عملياتهم ومعاملاتهم التجارية.

المياه - نحن نحترم الحق في الوصول إلى مياه الشرب المأمونة والنظيفة والصرف الصحي في عملياتنا وسلسلة التوريد لدينا.

## اتخاذ الإجراءات

تجري ADM عمليات تدقيق للامتثال الاجتماعي خلال عملياتنا للتحقق من الامتثال لسياساتنا. يعتمد تكرار المراجعة على حجم المنشأة وعدد الموظفين والجغرافيا وعدد / خطورة النتائج من عمليات التدقيق السابقة. تتم مراجعة النتائج والملاحظات مع المنشأة ومع فريق الاستدامة لضمان معالجة جميع المشكلات.

سيتم تحديد أولويات تنفيذ هذه السياسة في سلاسل التوريد الخاصة بنا بناءً على تقييم المخاطر. لاستيعاب تعقيدات سلسلة التوريد والاختلافات الإقليمية، يمكن تعديل أنشطة التنفيذ والتحقق لمعالجة السلع المختلفة و/أو الخصائص الإقليمية المحددة حيث نقوم بالتوريد المباشر وغير المباشر. سيتم تنظيم التنفيذ في كل سلسلة توريد في المجالات التالية:

- تقييم التأثيرات: سيتم تقييم الأنظمة المتاحة وإجراءات الاستعانة بالمصادر في كل منطقة لفهم المخاطر المحتملة في جميع مراحل سلسلة التوريد. سنحافظ على إمكانية التتبع للسلع ذات المخاطر العالية والمناطق الجغرافية التي تمكن من تحديد المحاصيل التي يتم الحصول عليها من أقل وحدة ممكنة.
- دمج النتائج: بعد التواصل الفعال والمشاركة مع الموردين أمرًا أساسيًا لضمان فهمهم لالتزاماتنا بوضوح، ومساعدتنا في إنشاء سلاسل توريد أكثر استدامة. نطلب من موردينا تشغيل أعمالهم بشكل أخلاقي - بما في ذلك حيازة الأراضي واستخدامها - وفقًا لجميع القوانين واللوائح المعمول بها، والوفاء بالتزاماتنا.
- تتبع الأداء: سيتم إنشاء وتحديث إجراءات المراقبة الإقليمية والمتعلقة بسلسلة التوريد للتحقق من امتثال الموردين لهذه السياسة. نحن نقر بأن التواصل الشفاف والدوري هو وسيلة فعالة لإظهار التقدم في رحلتنا بشكل علني. لدعم الشفافية في سلسلة التوريد، ستنشر ADM بانتظام تقارير تحدد تنفيذ هذه السياسة ونتائجها على موقع [www.adm.com/ProgressTracker](http://www.adm.com/ProgressTracker).

## الحلول

- أصحاب المصلحة، بما في ذلك موظفي ADM والعاملين في سلسلة التوريد وأفراد المجتمع، الذين لديهم مشاكل أو مخاوف تتعلق بتنفيذ سياساتنا، نشجعهم على الاتصال بخط المساعدة ADM Way على [www.TheADMWayHelpline.com](http://www.TheADMWayHelpline.com) حيثما يسمح القانون المحلي، يمكن الإبلاغ عن المخاوف دون الكشف عن هويتك. يتم سرد أرقام الهواتف الخاصة بمناطق جغرافية محددة على الموقع.
- ستتم إدارة جميع الشكاوى بمسؤولية باستخدام إجراء تظلم شفاف. سيتم مراجعة جميع الادعاءات المقدمة ومعالجتها بما يتماشى مع آلية النظمات والقرارات لدينا.
- سيتم الاحتفاظ بسجل محدث من القضايا والحلول وإتاحته للجمهور من خلال موقعنا على الويب.

## **سياسات ADM ذات الصلة والالتزام بالمعايير الدولية**

داخلي - هذه السياسات الإضافية تدعم هذه السياسة وتكملها:

- مدونة قواعد السلوك الخاصة بـ ADM
- سياسة عدم إزالة الغابات في ADM (سيتم تحديثها)
- إرشادات توقع مورد ADM
- خارجي - هذه السياسة متوافقة مع قيم الشركة وهذه الإعلانات الخارجية المنشورة:
  - المبادئ والحقوق الأساسية في العمل لمنظمة العمل الدولية (ILO)
  - إعلان الشركات متعددة الجنسيات الصادر عن منظمة العمل الدولية
  - إعلان الأمم المتحدة العالمي لحقوق الإنسان
  - مبادئ الأمم المتحدة التوجيهية بشأن الأعمال التجارية وحقوق الإنسان
  - قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة رقم A/RES/64/292 - حق الإنسان في المياه والصرف الصحي

الإصدار	تاريخ النشر	وصف التغييرات
1.0	2014	غير متاح - النشر الأولي
2.0	09/15/17	تنسيق محدث وإضافة تعريفات وأقسام مراجع ولغة معيارية محدثة وإضافة الحق في المياه والصرف الصحي.
3.0	05/05/21	التنسيق، والصياغة، والارتباطات التشعبية، والمراجع المحدثة. إدراج حقوق استخدام الأراضي العرفية، والمواءمة مع إطار سياسة الأمم المتحدة الشاملة.